

Sshli spěval,
Pilnje dželal,
Strowja eže
Swojšnij statof,
A twój swjatof
Srđnij je.

Sa stav sprózny
Napoj mózny
Lubosć ma;
Bóh pač swérny
Psches spät mérny
Czerstwość da.



Njech ty spěva, ž,
Sswěruje dželasch
Wschedne dnj;
Džen pač swjatof,
Duschi dath,
Wotpocži ty.

S njebjiež mana
Njech eži lhmana
Žiwnośc je;
Žiwa woda,
Kiz Bóh poda,
Wolschew eže!

F.

Serbiske njedželske lopjeno.

Wudawa žo kóždu žobotu w Smolerjež knihicžiščežerni w Budyschinje a je tam sa schtvrťletnu pschedplatni 40 np. dostacž.

1. njedžela adventa.

1. Tim. 1, 15.

Prěni advent — sapocžat̄ noweho zyrfwineho lěta. Staré zyrfwine lěto je wot naš ſchlo. S ſhutnymi ſynkami ſwjedženja ſemrjetých je naš dopomnilo na ſachodnoſc wscheho ſemſkeho, je naš hiſchče na wschech naſchich lubych dopomnilo, kotſiž ſu ſo w ſańdženym lěcze wot naš dželili. My ſtejimy pschi brjoſy noweho hnadneho čaſha. Hdýž ſmy ſańdženu njedželu ſe ſylſojthmaj wocžomaj wróčzo hladali, dženha ſi wjeſelej nadžiju do pschichoda hladomy. Adventski čaſh chze nam naſeče pschinjescz do czémneho ſymskeho čaſha; wón chze nam njebjieža dele pschinjescz na naſchu ſhudu ſemju; wón chze vředybežer bycz wjeſeleho, hnadneho, hnadybohateho hodowneho čaſha. Duž ſo ſrudne khěrluſche pscheměnjeja do wyſkazych khěrluſchow. Adventski čaſh je wjeſely čaſh. A czechodla? „Khryſtuš Jefuš je pschischoł do ſwěta, hrěſchnikow ſbóžnych čzinic!“ Dwělujecže my na wjeſelym ſlowje adventa? Kaf njeprawo! „To je ſawěſcze wěrno!“ Stwjerdžicže ſwoje wutroby pschecžiwo temu ſlowu? Kaf hrěſchne! To je jara dostoje ſlowo! — Wěricže do teho ſlowa? My derje čzinicže. Pschetož wone je ſa wſchitke pokutne a wěrjaze wutroby „ſbóžnych čzinjaze ſlowo.“

Prěnje ſlowo w nowym zyrfwinym lěcze:

Khryſtuš Jefuš je do ſwěta pschischoł,
hrěſchnikow ſbóžnych čzinic.

1. Šslyſhcze to, my dwělowazy: to je wěrne ſlowo!
2. Šslyſhcze to, my ſtwjerdženi: to je jara dostoje ſlowo!
3. Šslyſhcze to, my wěrjazh: to je ſbóžnych čzinjaze ſlowo!

1. Adventski čaſh chze naš najprjedy dopomnicž na Khryſtušowe pschiňdženje w ſańdženosczi, na jeho narod w Betlehemje. Wo tym Pawoł rěči w tym ſlowje Božim. W ſwjatocžnej rěči nałožuje to mjeno: Khryſtuš Jefuš. Khryſtuš je tón ſe ſwjatym Duchom žalbowany. Jefuš — tón ſbóžnik je pschischoł hrěſchnikow ſbóžnych čzinic. S wotkal je pschischoł? S njebjiež dele, hdýž běſche jene ſi Wotzom. Hdže je pschischoł? Do ſwěta, do doła žaloscze. K czemu? Hrěſchnikow wumóz a ſe ſwěta połneho hrěcha nnts dowjescz do njebjiežow połnych ſbóžnoscze. To pač dwělowarjo praja: Kaf je to móžno? Tim ſtupi Pawoł napschecžiwo ſ tym ſlowom: To je ſawěſcze wěrno. Tak rěči wón, kiz běſche tež něhdý na Khryſtušowym bójſkim poſlaniſtviye dwělował, ale kiz běſche psches Božu hnadu k poſnacžu pschischoł. Schtož běſche jemu předy ſamym pohórschenja był, bu jemu nětko ſkala ſaloženja, na kotrejž chze živý bycz a wumrjecz. Sa tule wěrnoſcž je hotowy, ſwoju ſrej pschecž. Evangelijon — ſlowo wěrnoſcze! Njeje jo Bóh ſjewiš wot najstarschich čaſhow hacž na čaſh profetow, na kotrejž wěſhczenja adventski ſchtom dopomnia? Njeje Khryſtuš, w kotrehož ercze žane jebanje namakane ujeje, jo ſam wobkrucžiš? Njevobſwědcža to zyla historija křeſćijanskeje zyrfwie, katraž je roſta ſe žonopoweho

sornjescią, so je ta wucžba wot Boha a niz wot cžlowiekow? Njewobżwedeča to snutskowne nashonjenje tych tyžazow, kiz su pola Chrystuša mér a połoj namakali? Pohanjo ſebi njeromne bajki baya; Židža ſu wo poł wérnoſci ſtejo wostali. My kſheszijenjo pak mamu połnu ſ Boha porodżenu wérnoſć. Duž budžmy zyli kſheszijenjo, kiz wérimy ſłowu wérnoſcę. Prénje ſłowo w nowym zyrkwinym lécze — je wérne ſłowo.

2. Chzesch dale dwelowacż? A ſznamo pſchestupicž k ſtwierdženym, kiz evangeliom wot Chrystuša hidža? Kunje najwieſelscha wſchitkich powjesczow je ſo bohuzel pſchezo wot ſtwierdženych wutrobów ſacziſla, ſacziſla wot Farifejskich a Saduzejskich, wot Židow a pohanow. Hidžez poſli Chrystuſowi kſchiz postajichu, ſo wichorn czertowskeho hidženja ſběhnychu. Tu ſo dopjelni ſłowo miſchtra: „Ssu-li mje pſcheszéhali, dha budža tež waž pſcheszéhacż.“ Tež powjescz ſi naſchich miſioniskich ſaſydenjow pſchezo ſi nowa wobżwedeča, kaf adventska powjescz w pohanskim ſwecze ſtwierdžene wutroby nadēndže. Najbole je wobżarowacż, ſo je ſamo wjele kſheszijanam evangeliij vohorski a hluvoſcę. Sſamo ezi, kiz wot młodoscze žohnowanie evangelija wužiwaju — ſamo ezi ſazpiwaju evangelijs. Kaf ſtejisch ty k ſbóžnikoj hręſhnikow? Sſlyſch, ſchtož Pawoł praji, tež něhdy ſtwierdženeje, netko pak wobroczeſneje wutroby: To je jara doſtojne ſłowo, doſtojne je rad pſchijecż. Pſcheczivo tajfemu doſtojnemu ſłowu dyrbí ſo wſchitke hidženje minhę. Duž wſmi jo rad horje! Wſmi jo horje jako nutrny ſemſcher w Božim domje; wſmi jo horje jako pilny czitar w biblij i a wopokaſuj potom w ſłowie a ſluktu, ſo ſy jo horje wſał. Tak je ſłowo wo lubym ſbóžniku hręſhnikow najrijeſchi poſtrow pſchi wrotach nowego zyrkwinego lěta. S prawom wo wſchě wutroby ſlapa. Sſlyſchę: wono je jara doſtojne ſłowo.“

3. Chrystuſ Jefuſ je do ſwěta pſchischoł, hręſhnikow ſbóžnych cžinicž. Schto chzył tak hordy bycz a prajicž: „Ja njeſkym hręſhnik.“ Pawoł ſam wuſnawa, mjes kotrymž ja tón prěni ſym. Jego boli dopomnjecze na tón ežaſ, hdyz běſche pſcheszéhar Chrystuſow. Ale w ſaczuwanju ſwojeje winy ſo ežim nutrniſcho pſchima wérneho, jara doſtojneho, wobſbožazeho ſłowa wo ſbóžniku wſchitkich hręſhnikow. Tole ſłowo dawa jemu mér do wobčeſeneje wutroby. Tež druhim japoſchtołam běſche ſłowo wo ſbóžniku hręſhnikow ſbóžne ſłowo. Jefuſowe mjenio — wokſchewjazy balsam ſa wſchitke rany. Tak njech je tež tebi ſbóžne ſłowo. Žane ſłowo ſo temu ſłowu njeruna. Wono tebi wěſte wumóženje w hręſhnym hubjenſtrje poſkaſuje; pſchetož to je móz Boža, ſbóžnych cžinicž wſchitkich, kiz na to wérja. Duž džerž jo w pokutnej a wérjazej wutrobie twierdże pſches zyłe zyrkwinne lěto, pſches zyłe žiwenje. Pſchijowjedaj jo w ſwojim domje. A hdyz dyrbischi jeho dla w naſchim ežaſu wužměſchenje ſniescž, budž wjeſeky a ſtroſchtyn. To je ežesč ſa wojaka, hdyz budže ſranjeny w bitwje, w ſlužbje ſwojego krala. Kſheszijana pycha je kſchiz teho Knjesa. Sſyli pak ſwěrny wostal hacž do ſmjerze, potom tež Chrystuſ junu k tebi pſchindže w poſlednej hodzinzy a tebi ſbóžny kónz wobradži. Sa ſwoju hnadnu ruku tebje powjedże ſe ſwěta do ſwojego njeſkeſkeho kraleſtwa, kotrež je něhdy pſchischedſki do teho ſwěta wopuszcził w luboſczi k tebi. Sſlyſch preuje ſłowo w nowym zyrkwinym lécze: Chrystuſ Jefuſ je do

ſwěta pſchischoł, hręſhnikow ſbóžnych cžinicž. To je wérne ſłowo, duž precž ſe wſchém dwelowanjom! To je jara doſtojne ſłowo, duž precž ſe wſchej ſtwierdženosežu wutrobom! To je ſbóžnych cžinjaze ſłowo; duž nütſ do praweje wérę! Hamjeń.

+ Zyrkwine lěto.

Dženja ſpočina kſheszijanska zyrkej ſwoje nowe lěto. Duž ſtejimy ſaſo pſchi tym pocžatku, na kotrymž ſo njebjeſke kraleſtvo twarjeſche; pſchi ſedžiwy wocžakowanju na ſbóžnika ſwěta, kotryž dyrbí jako naſch wumóžnik ſe ſwojej hnadi do naſcheje muſh a kſudobn pſchijecž. Wutroba ſo nam ſi horzym džakom hori, ſo je wón hacž dotal ſi wulkej miloſcę naſchich duschow ſbože pytał a naſ ſi njewuprajnej ſczerpliwoſcę noſyl. O ſradujmym ſo, ſo chze naſ wón ſi nowa we wſchě ſjewjenjach ſwojeje hnadi wopytowacż jako profeta, možny we ſłowach a ſlukach, jako wychſchi měſchnik ſi černjowej krónu a je kſchizom, jako kralowſki dobywař nad hręchom, ſmjercu a czertom. Haj, wón chze k nam pſchihadžowacż jako pſcheczel naſchich duschow, jako naſch pomožnik a ſmilny ſbóžnik. Doho dla ſo naſcha kſheszijanska zyrkej teho wostajicž njeſož, ſo njeby wſchu tule hnadi Jeſuſoweho pſchihadženja k nam pſchezo ſaſo pſchipowjedała a ſi modlitwami, ſi kſvalobnymi kſerluſchemi džakowanje cžesczila. Tón ſwiaty poſiad pak, w kotrymž wona to czini, mjenujemy zyrkwine lěto, a je wón ſlědowazý:

I. Hodowny róčny wotdžel.

Jefuſ Chrystuſ, naſch profeta.

- 1) Adventski ežaſ: Profeta chze pſchijecž.
K temu ſluscheju 4 adventske njedžele.
- 2) Hodowny ſwiedžen: Profeta je pſchischoł.
K temu ſluscheju 1., 2. a 3. džen hodow, njedžela po hodžoch, nowe lěto a njedžela po nowym lécze.
- 3) Cžaſ ſjewjenja: Profeta ſo wosjewja.
K temu ſluscheju ſwiedžen tſjoch kralow a 6 njedželov po tſjoch kralach.

II. Jutrowny róčny wotdžel.

Jefuſ Chrystuſ, naſch wychſchi měſchnik.

- 1) Poſtny ežaſ ſe ſwojim pſchihotowanjom: Chrystuſ ſo jako wychſchi měſchnik wopokaſuje.
K temu ſluschatelj njedželi Septuagesima a Sexagesima jako pſchihotowanſkej njedželi na poſtny ežaſ, potom njedžela pſched poſtnym ežaſom, 6 poſtnych njedželov, ſeleny ſchwartk a ežichy pjatki.
- 2) Jutrowny ſwiedžen: Chrystuſ ſo jako prawy wychſchi měſchnik wobtwjerda.
K temu ſluscheju 1., 2. a 3. džen jutrow.
- 3) Wjeſely abo jubilejski ežaſ: Chrystuſ ſo jako ſ dobyčom krónowaný wychſchi měſchnik wot wucžobnikow poſnawa a ſi radoſcžu pſchijima.
K temu ſluscheju mlode jutry a ſlědowaze 4 njedžele.

III. Šwiatkowny róčny wotdžel.

Jefuſ Chrystuſ, naſch kral.

- 1) Cžaſ wocžakowanja: Kral ſyda ſo na trón ſwojeje majestosze a ſo wocžakuje.
K temu ſluschatelj Bože ſpěče a njedžela do ſwiatkow.
- 2) Šwiatkowny ſwiedžen: Kral ſwoje kralowſke ſłowo dopjelna, ſczele kralowſki dar ſwjateho Ducha a ſaloža kraleſtvo nowego ſalonja.
K temu ſluscheju 1., 2. a 3. džen ſwiatkow.

- 3) Czajsz h̄wiateje Božeje Trojizy: Král wukonja we h̄wiatym Duchu h̄woju kralowſku móz a hnadu
 a) psches hnadne pomozne węzy (kłowo a sakramentaj).
 R̄ temu kłuschej h̄wiedźen h̄wiateje Trojizy a
 1. njedzela po h̄wiatej Trojizy;
 b) w hnadnych skutkach (powołaniu a shromadzenju, roszweczenju, wużwjeczenju a sdżerzenju pschi nim w prawie).
 R̄ temu kłuscheju wschitke njedzele po h̄wiatej Trojizy wot druheje hac̄ do pozlednije.

F.

Na h̄wiaty advent.

(Geroł.)

Ja klapam tu, mój luby c̄lowiecze,
 Na tutón h̄wiaty czajsz.
 Ach, sbózny je, kiž pastr'ja sejnaje
 A wotewri jom' jaž.
 Ja wjeczerjal bych radu s tobu
 A hnadu tebi dżelik h̄owu:
 Hlej, zyle njebjęza c̄zi wotanknu:
 Ja klapam tu!

Ja klapam tu! ach, wonka syma je
 Nětk w czaju miersnjenja;
 Ssnéh lěžy, hona pschikrywje
 A wschitko sawodža.
 Ach, wutroby ſu lód tež tudy —
 Ja klapam podarmo wschak druhdy.
 Hdże dusche ſu, kiž Knjesa sapšimnu?
 Ja klapam tu!

Ja klapam tu! Hdžy by do woblicza
 Ty mojoh' pohladał.
 A wuhladał wschē moje ſranjenja,
 Mje njeby jaſtorčał.
 Ja tebje s wutrobu h̄ym žadał
 A dolho pytajo c̄ze hładał;
 Hlej, s hory Golgatha ja k tebi du:
 Ja klapam tu!

Ja klapam tu! Hdžy wjecžor bliži ſo
 A wschitko woczichnie;
 Hdžy hwesdy pōcznu blyſczejcz ſo
 A ſemja ſadrēmnie;
 Hlej, w tajkich c̄zichich, h̄wiatych k̄wilach
 Je někotry žno w h̄wojich c̄wilach,
 Raž Nikodemus, pschischoł k dobytku:
 Ja klapam tu!

Ja klapam tu! Bych rad c̄ze żohnował;
 Wsni moje ſbože ty!
 Bych tebi, kaž Bachej, wjeſ'le dał,
 Džel dobry Marijny!
 Raž wuczomnikam junu podach
 Mér kłodki a jim hręchi wodach,
 Tak chzu tež kſchewicž twoju wutrobu:
 Ja klapam tu!

Ja klapam tu! Ssy duscha domach ty,
 Hdžy nawożenia dže?
 Maſch wschak tež w lampje woli dowery,
 A žadasch horzo mje?

Ssy wopążala h̄woju ledžbu,
 A maſch dha ſtajne h̄wēru ledžbu,
 So hotowu Knjes nam'ka njewjeſtu?

Ja klapam tu!

Ja klapam! Ujeputota wutroba,
 Hdžy mój h̄ób ſaſhyschisj?
 A njeſbudži c̄ze moja dobrata,
 Tak ſo ſo poſtróžisj?
 A wopomń twoje powołanie! —
 Hlej, wono h̄wita h̄ijo ranje
 A k̄hapon ſpēwa wſchak: Ach wozuež 'mu!
 Ja klapam tu!

Ja klapam tu! Ach njepraj: Wetr to je,
 A liſcžo ſakhróscži; —
 Ně, džecžo, to twój Bóh a Sbóžnik je,
 Ach, njeſamk wuſchi mi!
 Dženž pſchijndu ſ zunim ſaklapanjom,
 Ssnadž jutſje ſ móznyh ſahrimanjom:
 Ach, wēr wſchak mi: Wo twoju wutrobu
 Ja klapam tu!

Ja klapam tu! Nětk hóscž h̄ym hisheze twój
 A ſteju pschi tebi; —
 Hlej, duscha, hdžy tu dom wjaz' nimaſh h̄wój,
 Sso klapacž budžesj mi. —
 Schtóž cžiniš je po mojim kłowje,
 Toh' wjedu k sbóžnom' měrej w rowje;
 Ja njewotanknu nihdj druhemu:
 Ja klapam tu!

Pſchel. J. Bróſka.

Pobožny lódžnik.

(Pofracžowanje.)

Starý lódžnik ſapocža bórsh takle: „Pſched wóžom lětami, knježje! ſacžuwaſh ſo ſ zyla wjèle kłabſchi a ſtarſchi hac̄ nětko. Mój h̄yn Michał — Bóh daj jemu wěczny wotpočin! — bě duschny hólz, bohabojaſny, roſomny a dželawny. We wžy bě ſo ſ jenej holečku pōſnał a ſlubował, ſchtož mi wěſcze njeprawje njebe, dokež bě, hýrnje ſamoženje njeměla, cžestne, pſchistojne a ſtowe džecžo, wuſtajne a podwolne ke kóždemu dželu, ſ kótrymž wschitzu ludžo we wjeszy derje měnjaču. Teho dla ſebi myſklach: njech ſo cžlowjekaj woženitaj; ſam h̄yn starý doſcz, ſo pſchichodnje kuf ſmjenje cžwiłowacž. Pſchepodach Michalej h̄woju khežku, rybarske a lódžniſke prawo a wuczinich ſebi ſa ſo jenož jědž, malu ſtwicžku a hnadny pjenjes, ſa cžož po móznoſeſi ſobu dželacž pſchisblubich.

Wſchitko džesche derje. Michałowe mandželſtwo bě žohnowane a ſbožowne. Młodaj mandželskaj mje cžesčowaschtaj a ſubowaſchtaj, tak ſo mi kraſny wjecžor ſiwnjenja napshecz ſladashce. Žunu — ſańdženj h̄wecž-Marije běſche wot teho dwě ſečze — džesche Michał ſ někotrymi ſe wžy pſches ſamiersnjeny jěſor do druhje wžy, hdžež ſo zhrkej namaka, ſo by tam Bože klužby wophtal. — Ach, hnadž ſeže ſam wo tamnym njeſbožu klyſcheli, — na dompučžu, niz daloko wot tam, hdžež waž natrjechich, roſlama ſo na dobo lód. Ženož dwaj móžeschtaj cžeknycž. Michał ſatepi ſo ſe wſchěni druhimi. Ani jeho cželo njenižachny namakacž.“

Pſchi powjedanju tuteho bě ſebi lódžnik male módrę rubiſhko wuežahný, ſo by ſebi h̄woje kylsy wutrel. Nětk powjedaſche dale:

„Žona ležesche doma khora. Strach pſche ſmjerč jeje muža h̄isheze k jeje khorosce ſlu ſymizu pſchida. Tydźen po tutej njeſbožownej h̄wecž-Mari — runje na jeje mjeniny, bu cžiſche po

hrjevana. — Woprawdże, knieže! njelebowach ſwoju pſchichodnu džowku mjenje džili ſwojego ſamžneho ſyna. Ale, džiwnje! nje móžach wjazy plakacž, ani pſche ſwojego lubowaneho ſyna nje móžach plakacž. Myſlach ſebi jenož na tsi kruhe wopuschczene ſyrotki, a kaf bych je w ſwojej starobje ſežiwigz mohł. Dwaj dnje pſched ſweczk Marju bě ſyn dawki wotwiedł; jenož někotre ſchěznaki hiſhczé běchu doma, a wot nich dyrbjescze ſo hiſhczé lekar a poſrjeb ſaplacžicž. Turk plakacze zylu nōz, jako bě jemu macžer wumrjela. Njevidžach ſebi w ſwojej nuſy pomhač. Hoſpoſa, jeho kmótra, wsa jeho k ſebi; duchowny a knieſtwo činjachu wjèle dobreho nad nami. Sam pał, — Bohu budž wěčnje džak prajeny! — ſacžuwach ſo tak ſpodžiwnje ſylny a ſtrowy. Sažo hacž hewak powita naš našečzo, na jěſorje bě wjèle k pſchewoženju ſaſlužicž. Wſchu ſwoju ſrudobu ſabych pſche wjeſelo, ſo móžach ſwojim móležkim ſyrotkam khléba doſcž k naſyčenju nadobycz. Ale hdyz pſchi cžichim wječoru won do jěſora hladach, pomhyſlich ſebi pſchezo živje na ſwojego Michała, kž we hľubinje jěſora ležesche, a pſchejara czežko padže mi na wutrobu, ſo boha bojaſny Michał ani hiſhczanskeho poſrjeba, ani poſwjeczeneje ſemje doſtał njebe. Tuta ſtysknoſez cžwilowaſche mje woſebje jara, jako něhdý poſdže w nožy ſam na jěſorje jědžech. Kunje běch ſe ſwojim cžolníkom na měſče, pſchi ſamej ſromje ſupry, hdzež mój ſyn ſ roſlamanymi ſchrutami na wěčne ſo podnuri. Wóſſe pſche njeho plakac̄. Měkaz bě runje na njebju ſo poſtaſal. Zylu jěſor woſjewi ſo mi jako poſrjebnischtzo wſchitlich tamnyh njeſbožownych, kž tudý we hľubinje leža wot ſto a thſaz lēt. Tu pomhyſlich ſebi, ſo džé je Boža ſemja wſchudze ſywata; widžach zyrlwiežku na ſupje, a mi bu, jako bych klapaku na naſchim poſrjebnischtzu pſched ſobu měl, hdzež ſo na naſchich wotemrjethch ſpomina a hdzež ſo jich ſawoſtajene koſeže khowaju. Na dobo ſo mi ſda, jako by zyrlwiežka ſ nutſka woſhwětlena byla. — Pſchindžech na ſupu, njevidžo kaf. Tſchepotajo ſastupich do zyrlwiežki, ale ſpoſnach bórſy, ſo bě na ſwětloſeži jenož měkacžk wina. Na ſwojej koſeni padžech, modlach ſo ſa Michała a proſchach jeho, ſo by ſo tež ſa mnje a ſa ſwoje džecži k Bohu moſtil. Hižom na druhim dnju pſchihotowach macžeri Božej tamón woſtař, hdzež mje ſ malej holčku ſo modlicž widžeschtce. Wot teho čaſka mi bu, jako bych město Michałowe poſlednjeho wotpočinta namakał; ženje nět tu njejedžech, bjes teho ſo njebych do zyrlwiežki ſastupil, ſa Michała ſo poſmodlil a jeho proſyl, ſo by tež ſa mnje a ſa ſwoje džecži ſo moſtil.”

„Boh budž khwaleny!”“ prajach hľuboſko hnuty. „Wij hiſhczé junu, dobrý džedo! Boh ſo ſa Michałowe džecži ſtara; w tamnym rjeñſhim kraju ſwojego ſyna něhdý wěſče ſaſy natrjechisch!”“

Starz ſo napi. „Boh hižom je ſo ſtaral, a ſwojego Michała něhdý wěſče ſaſo widžu. Ale” — powjeda dale — „bórſy dyrbjach ſo tež teho troſhta, Michała na tutej ſupje wophtowacž, wotrjez. Nowe njebože mje domaphta. Cžolm, kotryž móžach ſwobj mjenowacž, bě ſtary a ſipry. Hižom pſched ſwojej ſmierazu bě ſebi Michał nowy cžolm ſamłowil, ſ najrjeñſhich a ſ najwjetſhich; jeho žadofez a myſle pſchezo ſa dobrým a khlamym džechu. Bě ſo ſa našečzo jako dželaczeř pſchistajil, ſo by ſebi, mjes tým hacž ja rybarſtwo a Lódžniſtwo wobſtarach, něchto pjenjes k ſaplacženju noweho cžolma ſaſlužil; tež bě cžebla mōdemu a pilnemu Michałej jara pſchihódne čaſky k placženju poſtaſil. Teneho wječzora, jako ſam poſdže domoj jědžech, nadpadže mje ſylny wičor. Blisko pſchi brjoſy ſtořeži cžolm jara mózne na wulki pjenk, kž pod wodu tčesche. Dno doſta na dobo wulki džeru. Š nuſu pſchindžech na krutu ſemju. Šaſo rano ſchłodu wobhladach, widžach, ſo je zylu cžolm roſbitý. Dno bě na kruhi; tež nabocžne deſki njebeđu wjazy zyle. Cžolm wosta na wěčne ſhubjeny.

Njemějach pjenjes, a ſo dyrbjal cžebla tež mi staremu mužei cžolm bjes pjenjes na požčenje wudželacž, na to njebe ani myſlicž. — Knieže! pſche ſwojego ſyna njeſbzym wjazy ſyłow plakał, hacž pſche ſwobj cžolm. Boh mi wodaſ — ale ja plakac̄ tola jenož ſwojich wnučekow dla; kaf dyrbjach je nětke ſežiwigz, hdyz bjes cžolma ani pſchewožecž ani ryby lojicž njemóžach?

Tene ſymne ranje ſebi pſchedewſach, ſwobj předy tak ſubowaný cžolm ſrosbiſecž. Tuta holčka ſedžesche pſchi mni a plakacze ſe mnu; mi běſche, jako by mi wutroba ſo roſpuſkycž dyrbjala. — Hlejče, tu pſchindže rjan, derje ſwoblekaný knies k brjohej, kaf w dženža rano. Lódžniko, prajesche, ſy ty bjes roſoma? Ty ryſbiſech ſwobj cžolm a ja chzých, ſo dyrbisich mje na ſupu pſchewožecž. — Knieže! ſawoſach, ja ſyム dowoſyl! — A ſatſchaſe mje, ſo dyrbjach plakac̄ kaf džecžo.

Zuſh woſjewi ſobuzelnoscž ſe mnu a duž powjedach jemu zylu ſwoju ſrudnu naležnoſez. — Wón da mi ruku, a w njej wulki toleř, a bjeſe wſchego dalschego powjedanja mje wopuschczí Knieže! to bě wjèle, njeſkónčenje wjèle ſa mnje w tamnym woſmilnjenju.“

(Pſchichodnje ſkónčenje.)

Wſchelake ſ bliska a ſ daloka.

— Njeđelu 2. adventa, 6. dezembra, ſmje ſo ſchtförte ſerbſke ſemſchenje w hiſhcznej zyrlvi w Draždžanach. Sſerbia, kotriž maja pſchitwſnych w Draždžanach a Draždžanskej bliſkoſeži, chzly iich na to ſemſchenje ſedžblivych ſežinicž, ſo mohli pſchiničž a ſo woſchewicž na Božim ſlowje w ſupej macžernej rěčzi. S dobo mōžecze jim ſjewicž, ſo ſo pſchi ſerbſkim ſemſchenju w Draždžanach tež naſch ſerbſki bibliſki pucžnik na leto 1904 roſdawa, ſo mohli ſebi jón ſa 15 nř. ſupicž. W nim ſměja, hacž runje ſu w zuſbje, pruhu ſ Božeho ſlowa w ſupej macžernej rěčzi ſa kóždy džen lěta, kaf poſtroujenje ſ domiſný.

— Hody ſo bliža a hodowne daru ſo pſchihotuja. Naſche hodowne bliða pał dyrbja tež duchowne daru pſchicž. A woſebje, w y starschi, kotriž macže džecžo, kotrež na pacžerje kholži a jutry waſch dom wopuschczí, wobradže ſem ſo tež dar ſa duſchu, na kotrymž mohlo ſo woſchewicž a poſylnicž, hdyz je wonka w ſwěcze. Tajke daru macže w rjaných knihach naſchego lutherſkeho knihowneho towařſtwa a woſebje w rjaných kherluſchach „Zionskich hloſhov“, kotrychž nowy wudawſ je nimale docžiſtežany a kotryž móžecze wot kředž dezembra we wudawańi Serbskich Nowin doſtač. Sſobuſtawu naſchego towařſtwa jón, ſo wě, darmo doſtanu a naſchej póželnikaj hiſhczé do hód někotre woſady pſchekhodžitaj, druhe woſady hnydom po hodžoch.

— Dokelž je ſo ſchulſke město w Stróži pola Hucžiny wuſproſdnilo, je ſo tam wot ſchulſkeje wyschnoſeze poſtaſil knies wucžer Rſchižan, kž běſche hacž dotal w Boschezach. Tón ſamý pał běſche předy do Pſzowjow poſtaſen. Duž dyrbji nětko ſaſo Pſzowjanska ſchula bjes wucžerja woſtač.

— Se ſyrotownje w Ursje je ſo redakſiji pſchipiž doſtač, kotryž piſhe wo armenskej ſyrotzy, ſa kotrejež wocžehnjenje naſchi Sſerbia dobrowólne daru darach. Powjescž, kotraž budže dobroczelam hnijaza, ma ſo tak: Mjenno teho džecža: Osana E. Melkonian. Džecžo kholži do wýſchſeheho wotdželenja ſrěnjeſe ſchule a derje poſtracžuje. Wone ſo wěſče k lětu do přenjeje rjadownje pſchekadži. W domjazych dželach je pilne, w ſwojim waſchnju cžiche a pſchecželne. Š jejnym ſadžerzenjom ſmy powschitkownje ſpokojoſom. Podpiſmo wucžerja: Franz Ekart.